

# SCHEDA

CD - CODICI	
TSK - Tipo Scheda	S
LIR - Livello ricerca	P
NCT - CODICE UNIVOCO	
NCTR - Codice regione	11
NCTN - Numero catalogo generale	00142386
ESC - Ente schedatore	S70
ECP - Ente competente	S70
OG - OGGETTO	
OGT - OGGETTO	
OGTD - Definizione	stampa a colori
SGT - SOGGETTO	
SGTI - Identificazione	separazione di Briseide da Achille
SGTP - Titolo proprio	La Separation d'Achille et Briseis
SGTL - Tipo titolo	dalla stampa
LC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICA AMMINISTRATIVA	
PVC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA ATTUALE	
PVCS - Stato	Italia
PVCR - Regione	Marche
PVCP - Provincia	PU
PVCC - Comune	Pesaro
LDC - COLLOCAZIONE SPECIFICA	
LDCT - Tipologia	palazzo
LDCN - Denominazione	Palazzo Toschi Mosca
LDCU - Denominazione spazio viabilistico	p.zza Toschi Mosca, 29
LDCM - Denominazione raccolta	Musei Civici
LDCS - Specifiche	deposito
UB - UBICAZIONE E DATI PATRIMONIALI	
INV - INVENTARIO DI MUSEO O DI SOPRINTENDENZA	
INVN - Numero	inv., n. I.G.3018
INVD - Data	2001
INV - INVENTARIO DI MUSEO O DI SOPRINTENDENZA	
INVN - Numero	inv., n. I.P.3018
INVD - Data	1945
INV - INVENTARIO DI MUSEO O DI SOPRINTENDENZA	
INVN - Numero	inv., n. I.T.36 p.6v
INVD - Data	1934
LA - ALTRE LOCALIZZAZIONI GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVE	

**TCL - Tipo di localizzazione**

luogo di provenienza

**PRV - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA****PRVR - Regione**

Marche

**PRVP - Provincia**

PU

**PRVC - Comune**

Pesaro

**PRC - COLLOCAZIONE SPECIFICA****PRCT - Tipologia**

palazzo

**PRCD - Denominazione**

Palazzo Mazzolari Mosca

**PRCM - Denominazione raccolta**

Collezione privata Toschi Mosca Vittoria

**PRD - DATA****PRDI - Data ingresso**

1885/ post

**DT - CRONOLOGIA****DTZ - CRONOLOGIA GENERICA****DTZG - Secolo**

sec. XVIII

**DTS - CRONOLOGIA SPECIFICA****DTSI - Da**

1785

**DTSV - Validita'**

post

**DTSF - A**

1786

**DTSL - Validita'**

ante

**DTM - Motivazione cronologica**

data

**AU - DEFINIZIONE CULTURALE****AUT - AUTORE****AUTR - Riferimento all'intervento**

incisore

**AUTM - Motivazione dell'attribuzione**

firma

**AUTN - Nome scelto**

Bartolozzi Francesco

**AUTA - Dati anagrafici**

1727/ 1815

**AUTH - Sigla per citazione**

10001112

**AUT - AUTORE****AUTR - Riferimento all'intervento**

disegnatore/ inventore

**AUTM - Motivazione dell'attribuzione**

firma

**AUTN - Nome scelto**

Cipriani Giovanni Battista

**AUTA - Dati anagrafici**

1727/ 1785

**AUTH - Sigla per citazione**

10003299

**MT - DATI TECNICI****MTC - Materia e tecnica**

carta/ acquaforte in rilievo

**MIS - MISURE****MISU - Unita'**

mm.

**MISA - Altezza**

346

<b>MISL - Larghezza</b>	382
<b>MIF - MISURE FOGLIO</b>	
<b>MIFU - Unita'</b>	mm.
<b>MIFA - Altezza</b>	379
<b>MIFL - Larghezza</b>	435
<b>FRM - Formato</b>	ovale
<b>CO - CONSERVAZIONE</b>	
<b>STC - STATO DI CONSERVAZIONE</b>	
<b>STCC - Stato di conservazione</b>	mediocre
<b>STCS - Indicazioni specifiche</b>	presenta diffuse macchie di umidità
<b>DA - DATI ANALITICI</b>	
<b>DES - DESCRIZIONE</b>	
<b>DESI - Codifica Iconclass</b>	NR (recupero pregresso)
<b>DESS - Indicazioni sul soggetto</b>	Eroi: Achille. Personaggi: Briseide. Figure: figure maschili. Abbigliamento: tunica; veste militare; elmo piumato. Mobilia: sedia. Oggetti: tenda.
<b>ISR - ISCRIZIONI</b>	
<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	indicazione di responsabilità
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	NR (recupero pregresso)
<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	corsivo
<b>ISRP - Posizione</b>	a destra lungo il margine dell'ovale
<b>ISRI - Trascrizione</b>	F. Bartolozzi sculps.
<b>ISR - ISCRIZIONI</b>	
<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	indicazione di responsabilità
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	NR (recupero pregresso)
<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	corsivo
<b>ISRP - Posizione</b>	a sinistra lungo il margine dell'ovale
<b>ISRI - Trascrizione</b>	G B Cipriani inv et del 1785
<b>ISR - ISCRIZIONI</b>	
<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	indicazione di responsabilità
<b>ISRL - Lingua</b>	inglese
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	NR (recupero pregresso)
<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	corsivo
<b>ISRP - Posizione</b>	in basso al centro
<b>ISRI - Trascrizione</b>	London Publish'd June 12 1786 by Vivares N° 13 Great Newport Street
<b>ISR - ISCRIZIONI</b>	
<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	didascalica
<b>ISRL - Lingua</b>	inglese

<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	NR (recupero pregresso)
<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	corsivo
<b>ISRP - Posizione</b>	in basso a sinistra
<b>ISRI - Trascrizione</b>	THE PARTING OF ACHILLES AND BRISEIS/ Bear Witnefs Heralds and proclaim my Uow/ Witnefs to Gods above and Men below/ Unmov'd as death. Achilles shall remain/ Tho prostrate Greece should bleed at evry vein/ Patroclus now the fair Briseis brought/ She in soft sorrow, and in pensive thought/ Past silent, as the Heralds held her hand/ And oft looh'd back, slow moving der the strand/ Homers Iliad Book I.st
<b>ISR - ISCRIZIONI</b>	
<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	didascalica
<b>ISRL - Lingua</b>	francese
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	NR (recupero pregresso)
<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	corsivo
<b>ISRP - Posizione</b>	in basso a destra
<b>ISRI - Trascrizione</b>	LA SEPARATION D'ACHILLE ET BRISEIS/ Portez témoignage et proclamez mon voeu Herauts/ Dites aux Hommes ici bas et aux Dieux en haut/ Qu'immobile comme la Mort Achille restera quand même/ Gréce prosterné saignerait a chaque Veine/ Il parloit et Patrocle amene la captive/ La belle Briséis qui tremblante et plaintive/ S'eloignant à regret et deplorant ses maux/ Sort et Marche a pas lents entre les deux Heraut/ Liliade d'Homere Livre I.re
<b>NSC - Notizie storico-critiche</b>	La stampa rappresenta il tema della separazione di Briseide da Achille, risolta dall'artista entro un ovale corredata da un testo scritto sia in lingua inglese che francese tratto dal primo libro dell'Iliade di Omero dove si narra che durante la guerra di Troia Briseide, schiava di Achille, gli fu sottratta per essere affidata ad Agamennone; tuttavia l'eroe greco si adirò al punto da rifiutarsi di partecipare alla guerra fino a quando non gli avessero riconsegnato la donna. L'incisione, che risente ad evidenza del gusto neoclassico tipico della seconda metà del XVIII secolo, deriva da un disegno di Giovan Battista Cipriani del 1785 e fu eseguita l'anno successivo da Francesco Bartolozzi, due artisti nativi di Firenze che trascorsero l'ultimo periodo della loro vita a Londra, dove fu pubblicata l'opera in esame nel 1786. La stampa si distingue per il tratto fluido e morbido tipico dell'artista che proprio in virtù dell'assoluta padronanza della tecnica ebbe una grande fama soprattutto con le incisioni all'acquaforte riproducenti i disegni del Guercino per le quali fu chiamato a Londra dove influenzò molto il gusto degli incisori inglesi colpiti dal suo senso del colore, dalla morbidezza dei contorni e dalla luminosità delle sue acquaforti ritoccate a bulino. Da parte sua il Bartolozzi si adattò al gusto del luogo conforme alla maniera del punteggiato, diventato di moda con il Ryland, cominciando a privilegiare questa tecnica, detta anche a granito, che imita il segno morbido e sgranato della matita e permette di raggiungere effetti di grande leggerezza. L'inventore e disegnatore dell'opera in esame, Cipriani, fu un prezioso collaboratore del Bartolozzi ed ebbe una grandissima fortuna presso collezionisti e mercanti (Massari S.-Negri Arnoldi F., 1987). Relativamente all'acquisizione del pezzo da parte dei Musei Civici di Pesaro si è scelto di indicare genericamente come terminus post quem l'anno di morte della marchesa Vittoria Toschi Mosca (1885), anche se si segnala che fin dal 1877 l'illustre cittadina stilò un testamento in cui

lasciava alla città il Palazzo Mazzolari da lei acquistato per collocarvi la propria collezione artistica con l'obbligo espresso di stabilirvi subito un pubblico museo rivolto alla studiosa gioventù (Barletta C.- Marchetti A., 1994)

## TU - CONDIZIONE GIURIDICA E VINCOLI

### ACQ - ACQUISIZIONE

<b>ACQT - Tipo acquisizione</b>	donazione
<b>ACQN - Nome</b>	Toschi Mosca Vittoria
<b>ACQD - Data acquisizione</b>	1885
<b>ACQL - Luogo acquisizione</b>	PU/ Pesaro

### CDG - CONDIZIONE GIURIDICA

<b>CDGG - Indicazione generica</b>	proprietà Ente pubblico territoriale
<b>CDGS - Indicazione specifica</b>	Comune di Pesaro
<b>CDGI - Indirizzo</b>	p.zza del Popolo, 1

## DO - FONTI E DOCUMENTI DI RIFERIMENTO

### FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA

<b>FTAX - Genere</b>	documentazione allegata
<b>FTAP - Tipo</b>	diapositiva colore
<b>FTAN - Codice identificativo</b>	CRBC044737XC

### FNT - FONTI E DOCUMENTI

<b>FNTP - Tipo</b>	inventario
<b>FNTA - Autore</b>	Turrini E. V.
<b>FNTT - Denominazione</b>	Inventario Generale del Museo Mosca
<b>FNTD - Data</b>	1934
<b>FNTN - Nome archivio</b>	Musei Civici, Archivio Storico
<b>FNTS - Posizione</b>	SNR
<b>FNTI - Codice identificativo</b>	NR (recupero pregresso)

### FNT - FONTI E DOCUMENTI

<b>FNTP - Tipo</b>	inventario
<b>FNTA - Autore</b>	Polidori G. C.
<b>FNTT - Denominazione</b>	Accertamento generale al 15 settembre 1945 del materiale artistico di proprietà del Comune di Pesaro sito nella Civica Residenza, nel Civico Museo, nella R. Prefettura e nel Conservatorio G. Rossini
<b>FNTD - Data</b>	1945
<b>FNTN - Nome archivio</b>	Musei Civici, Archivio Storico
<b>FNTS - Posizione</b>	SNR
<b>FNTI - Codice identificativo</b>	NR (recupero pregresso)

### FNT - FONTI E DOCUMENTI

<b>FNTP - Tipo</b>	relazione
<b>FNTA - Autore</b>	Fontebuoni L.
<b>FNTT - Denominazione</b>	Catalogazione di stampe
<b>FNTD - Data</b>	1986 ca.

<b>FNTF - Foglio/Carta</b>	n. 459
<b>FNTN - Nome archivio</b>	Musei Civici, Archivio Storico
<b>FNTS - Posizione</b>	SNR
<b>FNTI - Codice identificativo</b>	NR (recupero pregresso)
<b>FNT - FONTI E DOCUMENTI</b>	
<b>FNTP - Tipo</b>	inventario
<b>FNTT - Denominazione</b>	Inventario Generale
<b>FNTD - Data</b>	2001
<b>FNTN - Nome archivio</b>	Musei Civici, Archivio Storico
<b>FNTS - Posizione</b>	SNR
<b>FNTI - Codice identificativo</b>	NR (recupero pregresso)
<b>BIB - BIBLIOGRAFIA</b>	
<b>BIBX - Genere</b>	bibliografia di confronto
<b>BIBA - Autore</b>	Massari S./ Negri Arnoldi F.
<b>BIBD - Anno di edizione</b>	1987
<b>BIBH - Sigla per citazione</b>	70001480
<b>BIBN - V., pp., nn.</b>	pp. 225-226
<b>AD - ACCESSO AI DATI</b>	
<b>ADS - SPECIFICHE DI ACCESSO AI DATI</b>	
<b>ADSP - Profilo di accesso</b>	1
<b>ADSM - Motivazione</b>	scheda contenente dati liberamente accessibili
<b>CM - COMPILAZIONE</b>	
<b>CMP - COMPILAZIONE</b>	
<b>CMPD - Data</b>	2003
<b>CMPN - Nome</b>	Vanni L.
<b>FUR - Funzionario responsabile</b>	Costanzi C.
<b>AGG - AGGIORNAMENTO - REVISIONE</b>	
<b>AGGD - Data</b>	2003
<b>AGGN - Nome</b>	Eusebi C.
<b>AGGF - Funzionario responsabile</b>	NR (recupero pregresso)
<b>AGG - AGGIORNAMENTO - REVISIONE</b>	
<b>AGGD - Data</b>	2006
<b>AGGN - Nome</b>	ARTPAST/ Vitali R.
<b>AGGF - Funzionario responsabile</b>	NR (recupero pregresso)